

la Vie de saint Léger

I

Domine Deu devemps lauder,
Et a sos sancz honor porter.
In su' amor cantomps dels sanz,
Quœ por lui augrent granz aanz ;
Et or es temps et si est biens
Quœ nos cantumps de sant Lethgier.

II

Primes didrai vos dels honors
Quœ il awret ab duos seniors ;
Aprés ditrai vos dels aanz
Que li suos corps susting si granz,
Et Ewruins, cil Deu mentiz,
Que lui a grant torment occist.

III

Quant infans fud, donc a ciels temps,
Al rei lo duistrent soi parent,
Qui donc regnevet a ciel di,
Cio fud Lothiers, fils Baldequi.
Il l'enamât, Deu lo covit,
Rovat que letres apresist.

IV

Didun, l'ebisque de Peitieux,
Lui•l comandat ciel reis Lothiers.
Il lo reciut, tam ben en fist
Ab u magistre semprel mist,
Qui llo doist bien de ciel savier
Don Deu serviet por bona fied.

V

Et cum il l'aut doit de ciel art,
Rende•l qui lui lo comandat.
Il lo reciu, bien lo nodrit ;
Cio fud lonx tiemps ob se los ting.
Deus l'exaltat cui el servid,
De sanct Maxenz abbas divint.

VI

Ne fud nuls om del son juvent
Qui mieldre fust donc a ciels tiemps ;
Perfectus fud in caritet,
Fid aut il grand et veritiet,
Et in raizons bels oth sermons ;
Humilitiet oth per trestoz.

VII

Cio sempre fud et ja si er
Qui fai lo bien, laudaz en er ;
Et sanz Letgiers sempre fud bons,
Sempre fist bien o que el pod.
Davant lo rei en fud laudiez ;
Cum il l'audit, fu li'n amet.

VIII

A sel mandat et cio li dist,
A curt fust, sempre lui servist.
Il l'exaltat e l'onarat,
Sa gratia li perdonat,
Et hunc tam bien que il en fist,
De Hostedun evesque en fist.

IX

Quandius visquet ciel reis Lothiers,
Bien honorez fud sancz Lethgiers.
Il se fud morz, damz i fud granz.
Cio controverent baron franc,
Por cio que fud de bona fiet,
De Chielperig fesissent rei.

X

Un compte i oth, pres en l'estrit ;
Ciel eps num auret Evruï.
Ne vol reciure Chielperin,
Mais lo seu fredre Theoiri.
Ne•l condignet nuls de sos piers,
Rei volunt fair' estre so gred.

XI

Il lo presdrent tuit a conseil,
Estre so gret en fisdren rei ;
Et Ewruins ott en gran dol,
Porro que ventre no•ls en poth.
Por ciel tiel duol rova•s clergier,
Si s'en intrat in un monstier.

XII

Reis Chielperics tam bien en fist
De sanct Lethgier consilier fist.
Quandius al suo consiel edrat,
Incontra Deu ben s'i garda,
Lei consentit et observat
Et son regnét ben dominat.

XIII

Ja fud tels om, Deu inimix,
 Qui l'encusat ab Chielpering.
 L'ira fud granz cum de senior,
 Et sancz Lethgiers oc s'ent pauor ;
 Ja lo sot bien, il lo celat,
 A nuil omne nol demonstrat.

XIV

Quant ciel' irœ tels esdevent,
 Paschas furent in eps cel di ;
 Et sancz Lethgiers fist son mistier,
 Missœ cantat, fist lo mul ben.
 Pobl' et lo rei communiët
 Et sens cumgiet si s'en ralet.

XV

Reis Chielperics, cum il l'audit,
 Presdra sos meis, a luis tramist ;
 Cio li mandat que revenist,
 Sa gratia por tot ouist.
 Et sancz Lethgiers nes soth mesfait ;
 Cum vit les meis, a lui ralat.

XVI

Il cio li dist et adunat :
 "Tos consiliers ja non estrai.
 Meu' evesquet nem lez tener
 Por te qui semprem vols aver.
 En u monstier me laisse intrer,
 Pos ci non posc, lai vol ester."

XVII

Enviz lo fist, non voluntiers,
 Laisse l'intrar in u monstier.
 Cio fud Lusus ut il intrat ;
 Clerj' Ewruï illo trovat.
 Cil Ewruïns molt li vol miel,
 Toth per enveia, non per el.

XVIII

Et sancz Lethgiers fist so mistier,
 Ewruï prist a castier :
 Ciel' ira grand et ciel corropt,
 Cio li preia laissas lo toth.
 Fus li por Deu, nel fus por lui,
 Cio li preia païas s'ab lui.

XIX

Et Ewruïns fist fincta pais ;
 Cio•l demonstrat que s'i païas.
 Quandius in ciel monstier instud,
 Cio•l demonstrat amix li fust.
 Mais en avant vos cio auez
 Cum ill edrat por mala fid.

XX

Rex Chielperings il se fud morz ;
 Per lo regnét lo sowrent tost.
 Vindrent parent e lor amic,
 Li sanct Lethgier, li Ewruï ;
 Cio confortent ad ambes duos
 Que s'ent ralgent in lor honors.

XXI

Et sancz Lethgiers den fistdra bien,
 Quœ s'en ralat en s'evesquet.
 Et Ewruïns den fisdra miel,
 Quœ donc deveng anatemaz.
 Son quev que il a coronat
 Toth lo laissera recimer.

XXII

Domine Deu in cio laissat
 Et a diables comandat.
 Qui donc fud miels et a lui vint,
 Il voluntiers semper reciu.
 Cum fulc en aut grand adunat,
 Lo regne prest a devastar.

XXIII

A foc, a flamma vai ardent
 Et a gladies percutan.
 Por quant il pot, tan fai de miel ;
 Por Deu nel volt il observer.
 Ciel ne fud nez de medre vius
 Qui tal exercite vidist.

XXIV

Ad Ostedun, a cilla ciu,
 Dom sanct Lethgier vai asilir.
 Ne pot intrer en la ciutat ;
 Defors l'asist, fist i gran miel,
 Et sancz Lethgiers mul en fud trists,
 Por ciel tiel miel quœ defors vid.

XXV

Sos clerjes pres il revestiz,
 Et ob ses croix fors s'en exit.
 Porro'n exit vol li preier
 Quœ tot ciel miel laisses por Deu.
 Ciel Ewruïns, qual horal vid,
 Penrel rovat, lier lo fist.

XXVI

Hor en auez las poenas granz
 Quœ il en fisdra li tiranz.
 Li perfides tam fud cruels
 Lis ols del cap li fai crever.
 Cum si l'aut fait, mis l'en reclus ;
 Ne soth nuls om qu'es devenguz.

XXVII

Am las lawras li fai talier
 Hanc la lingua quœ aut in quev.
 Cum si l'aut toth vituperét,
 Dist Evvruïns, qui tan fud miels :
 "Hor a perdud don Deu parlier ;
 Ja non podra mais Deu laudier."

XXVIII

A terra joth, mult fo afflicz ;
 Non oct ob se cui en calsis.
 Super lis piez ne pod ester,
 Que toz los at li condemnets.
 Or a perdud don Deu parlier ;
 Ja non podra mais Deu laudier.

XXIX

Sed il non ad lingu'a parlier,
 Deus exaudis lis sos pensaez ;
 Et si el non ad ols carnels,
 Encor los ad espiritiels ;
 Et si en corps a grand torment,
 L'anima'n awra consolament.

XXX

Guenes oth num cuil comandat ;
 La jus en cartres l'en menat ;
 Et en Fescant, in ciel monstier,
 Illo reclusdrent sanct Lethgier.
 Domine Deus in ciel flaiel
 I visitét Lethgier son serw.

XXXI

La labia li ad restaurat,
 Si cum desanz Deu pres laudier ;
 Et hanc en aut merci si grand
 Parlier lo fist si cum desanz.
 Donc pres Lethgiers a preïer,
 Poble ben fist credere in Deu.

XXXII

Et Ewruïs, cum il l'audit,
 Credre nel pot antro quel vid.
 Cum il lo vid, fud corruptios ;
 Donc oct ab lui dures raizons.
 El cors exastra al tirant,
 Peis li promest ad en avant.

XXXIII

A grand furor, a gran flaiel,
 Si•l recomanda Laudebert.
 Cio li rova et noit et di
 Miel li fesist dontre qu'el viu.
 Ciel Laudeberz fura buons om,
 Et sancz Lethgiers duis a son dom.

XXXIV

Il li vol faire mult amet ;
 Bewre li rova apporter.
 Garda, si vid grand claritet ;
 De cel vindre, fud de par Deu.
 Si cum roors in cel es granz
 Et si cum flammes clar ardan.

XXXV

Cil Laudeberz, qual horal vid,
 Torne s'als autres, si l'lor dist :
 "Ciest omne tiel mult aima Deus,
 Por cui tels causa vin de ciel. "
 Por ciels signes que vidrent tels,
 Deu presdrent mult a conlauder.

XXXVI

Tuit li omne de ciel païs
 Trestuit apresdrent a venir ;
 Et sancz Lethgiers lis prediat,
 Domine Deu il les lucrat.
 Rendet ciel fruit espiritiel
 Quœ Deus li auret perdonat.

XXXVII

Et Ewruïns, cum il l'audit,
 Credre nel pot antro quel vid.
 Cil biens qu'el fist, cil li pesat ;
 Occidere lo commandat.
 Quatr' omnes i tramist armez
 Que lui alessunt decoller.

XXXVIII

Li tres vindrent a sanct Lethgier,
 Jus se giterent a sos peiz.
 De lor pechietz que aurent faiz
 Il los absolts et perdonét.
 Lo quarz, uns fel, nom a Vadart,
 Ab un inspieth lo decollat.

XXXIX

Et cum il l'aud tollut lo quev,
 Lo corps estera sobrels piez.
 Cio fud lonx dis que non cadit ;
 Lai s'aprosmat que lui firid.
 Entrol talia los pez dejus,
 Lo corps estera sempre sus.

XL

Del corps asaz l'avez audit
 Et dels flaiels que granz sustint.
 L'anima reciut Domine Deus ;
 Als autres sanz en vai en cel.
 Il nos aiud ob ciel Senior
 Por cui sustinc tels passïons !